

## Snapshots from Poznan

### Poznan awarded



The Municipal Road Board in Poznan and the City of Poznan were nominated to the 2nd stage of the Polish Urban Planners Society competition for the best-developed public space in Poland. The jury singled out the comprehensive revitalisation of urban green areas among Solna street, Wolnica street, Małe Garbary street and the Małe Garbary and Garbary junctions. The Municipal Road Board not only made the busy roads green and colourful but it also took care to ensure the appropriate irrigation of the plants. This is why special irrigation and oxygenation systems have been installed. The jury also singled out an idea of Poznan's civil servants for a "green track" that is to say grass belts between railway tracks. The competition is organised by the Society of Polish Town Planners, sponsored by the Ministry of Infrastructure, in cooperation with the Association of Polish Cities.

The competition aims at creating a modern image of the country by promoting the best urban and architectural projects at a level not deviating from the current international standards in this area. An additional goal is to promote solutions creating a new quality of

the Polish space with a high social value.

The awards ceremony will be held in September at the Congress of Polish Cities in Kalisz.

### Poznan collects used fluorescent lamps

Poznan, as the first city in Poland, has decided to conduct a campaign for the collection of used and damaged fluorescent lamps. Due to their structure and the mercury content which are harmful for people and the environment, used fluorescent lamps must definitely be collected in a special way.

Poznan has consistently been developing a campaign plan within the framework of its Waste Management System. The implementation of a selective collection system for used fluorescent lamps proposed by the ElektroEko organization perfectly fits within the assumptions of the plan. Aiming at the most effective execution of the plan, the City authorities have proposed housing associations as well as property managers to join the campaign.

On the basis of received applications a list has been drawn up, indicating the places where the containers for used fluorescent lamps and educational materials were to be transferred.

The containers delivered by ElektroEko have been installed in housing estates and in public buildings e.g. in the Poznan City Hall.

The fluorescent lamps collected during the campaign will be recycled. Experts have proven that energy-saving fluorescent lamps can be almost entirely recycled.

## List of Content

- Snapshots from Poznan
- Andersia Business Centre
- Biotechnology Centre
- Nobel laureate in Poznan
- Sports kaleidoscope
- Animator 2010
- Music at the Culture Centre
- Calendar of Events

Later this year, similar campaigns are to be launched in other major Polish cities.

### "Dworzec Letni" to be renovated



The monumental "Dworzec Letni" (the old railway station), located by the main railway in Poznan, was established more than 100 years ago.

The station was built for the German emperor, Wilhelm II, who refused to use the same railroad as his subjects (it was the time when Poznan was under Prussian rule). The railway allocated 6.5 million PLN for the renovation of a 300 meters long platform, a wooden roofed structure and a small building. The renovation's plan includes: roof and platform reconstruction, installation of new lighting and repair of the railway shelter. The end of the repair works is planned for spring next year.

## Andersia Business Centre

The 3rd new luxurious office building will stand in Plac Andersa, near the Old Brewery (Stary Browar) and the Novotel Centrum Hotel. Andersia Business Centre is another joint initiative of Von der Heyden Group and the City of Poznan.



The first stage of the investment was the Poznan Financial Centre (Poznanskie Centrum Finansowe), completed in 2001, and the other – the Andersia Tower, constructed in 2007.

The ABC will close the spatial composition of Plac Andersa creating a frontage between Królowej Jadwigi street. A modern, beautifully illuminated and developed shopping arcade will be constructed between the PFC and the Andersia Tower, creating a passage to the newly established internal square. The execution of the last investment to be completed in Plac Andersa together with the nearby Old Brewery will create a vibrant office, hotel and commercial centre. The investment is estimated at about € 33 million. The ABC will be a five storey, 25 metre high,

and 124 metre long building with the widest part of 50 metres and a surface area of 14,500 m<sup>2</sup>. Two underground storeys are to be constructed as well with 150 parking places. The car parks will join all the three office buildings creating more than 500 car parking places.

“The ABC will be the crowning moment of the whole composition,” says an architect, Stanisław Sipiński. The ABC project as well as both previous projects have been designed by the architectural studio Pracownia Architektoniczna Ewy i Stanisława Sipińskich Sp. z o.o. .

“We have suggested a façade made entirely of glass. There will be four floors with offices as well as commercial and service premises on the ground floor. All the three buildings will give 2,500 – 3,000 working places. It will be a small town which, as a consequence, will be generating a demand for catering and complementary services and trade,” emphasizes the investor.

Ryszard Grobelny, the Mayor of Poznan, finds this kind of investment satisfying. “We are consistent in the development of the City of Poznan as it proves effective as far as architecture and city-forming are concerned,” says the Mayor. Such a development generates services and brings

prestige to the City of Poznan. We can say that this is the place where a business centre has been shaping. This is the place that shows how Poznan has been developing. The sooner this region will be developed, the more investors will invest in the other areas in the city.

Ever since the beginning, the development of Plac Andersa has been carried out by the same team: a designer, technical service (Probuild company) and financial as well as commercial services (Knight Frank company). The development of Plac Andersa has been complemented by a general contractor Porr Polska company which built the Old Brewery. The implementation of the investment will be ensured by a new single-purpose company of Andersia Business Centre to be appointed soon.

The construction of the underground part of ABC is said to be completed by autumn this year.



The completion of all construction works is planned for the beginning of 2012.

In the future one more office building will be built in Plac Andersa – Andersia Silver. It will be the highest building in Poznan with over 30,000 m<sup>2</sup> of usable surface area.

## Biotechnology Centre

A construction of the Nickel BioCentrum will start in January 2011 in Złotniki, situated nearby Poznan. A modern Biotechnology Centre, meeting the European bio-safety standards, will be established within the Nickel Technology Park premises within 12 months.



In May the investment estimated for 21.5 million PLN received funding support from EU funds designed to support innovative enterprises of the Wielkopolska region. The Nickel BioCentrum is said to bring together Polish and foreign entities operating in the biotechnology industry.

The Nickel BioCentrum project is another stage of the consistent development of Nickel Technology Park Poznan (NTPP) – the first private technology park in Poland. The implementation of the project will make it possible to open the third strong centre supporting development of Polish bio-economy. The biotech industry has become one of the key sectors determining further economic development of the world. According to the OECD report from 2009 biotechnology may help to solve many problems concerning health and environment that we will have to face in

the coming decades.

The originators of NTPP hope that the Biotechnology Centre, to be constructed in the Technology Park, will contribute to the elimination of barriers inhibiting the development of this field in our country. Since its beginning, the project has been prepared in close cooperation with the Polish biotech sector representatives. In 2009 NTPP conducted a series of biotechnology workshops involving biotech companies, business environment institutions and scientists from Poznan. Letters of support for the establishment of Nickel BioCentrum have been signed by such companies as BioContract, AdvaChemLab, Novazym, Nuscana Biotechnika Laboratoryjna, Biogaz Zeneris and Read-Gen.

The entities that will choose to locate their activities in the Nickel BioCentrum will be given the access to a modern building with a surface of 4,000 m<sup>2</sup>. The building will include office and laboratory spaces to let, designed to meet the needs of biotech businesses as well as core facilities available for all tenants. A professional database, foreseen in the project, will reach European standards and requirements regarding bio-safety level II with the possibility to raise it to level III. There are also conference halls, store rooms as well as rest and refreshments rooms to be established in the building.

## Nobel laureate in Poznan

Prominent specialists in the field of economics were the guests of the 17th annual Global Finance

Conference which was held in Poznan. The conference was organised by the Poznan University of Economics.

This year the main subject of the conference was the global financial crisis and the future of capitalism. Among the invited guests were: Professor Leszek Balcerowicz – former Head of the National Bank of Poland who first started to introduce market reforms in 1989, Danuta Hübner – former European Commissioner for Regional Policy and Ludwik Sobolewski – chairman of the Warsaw Stock Exchange. A key speaker at the conference was professor Robert Mundell, a Nobel laureate in Economics, often referred to as the “father of the Euro”. Previously, the Global Finance Conference was held in Germany, Turkey, Canada, Australia and China. This



year Poznan took on such a considerable challenge.

Both Mundell's visit and his lecture were organized within the framework of the Academic Poznan programme. Each year the City of Poznan subsidises lectures of outstanding experts from all over the world within the framework of this programme. In recent months about 50 lectures have been delivered thanks to the programme.

## Sports kaleidoscope

### Poznan on Eurosport

The City of Poznan has been engaged in strategic cooperation with an international sport channel – Eurosport. Another campaign promoting Poznan on this popular sports channel has already begun.

The use of the Eurosport network platforms in advertising allows Poznan to reach a wide target audience in 59 countries – mainly European but also in the Middle East and the north coast of Africa.

This year an active promotion of the largest street marathon in Poland, taking place in Poznan every year, will be continued. Receiving widespread acclaim of runners all over the world, the Poznan Marathon has already brought together over 22,000 competitors from 46 countries during its 10 editions. Another – the 11th Poznan Marathon will start on the 10th of October 2010.

Eurosport's audience will have a chance to see a promotional spot of the Poznan Marathon 148 times in three languages which will be broadcast between the transmission time of Tour de France, European Athletics Championships in Barcelona and European Aquatics Championships in Budapest. The commercials will also accompany the Canoe Sprint World Championships to be held in Poznan in August. The first image spot showed on Eurosport International could be seen on the 12th of June, Saturday, during TV coverage of the famous Le Mans car race. The promotional campaign will end on the 9th of October. The spot will also appear on foreign Eurosport websites. But that is not all: already in October, Eurosport will broadcast the most important fragments of the 11th Poznan Marathon in one-hour coverage.

For the first time the Poznan Porsche Open, a tennis tournament, will also be promoted on Eurosport. The image of the prestigious games will be created by a 15 seconds long spot to be broadcast 120 times on Eurosport 2. The Poznan Porsche Open will also appear in Eurosport's editorial materials including a coverage of the most important moments of the tournament. A new scene of a several minutes long programme "Sport Destination Poznan", to be shot already in summer, will also get several broadcasts. Last year Szymon Ziółkowski, a distinguished Poznan's athlete, agreed to play a role of Poznan's guide in this broadcast.

### Sports holidays

In the coming months several international sports events will take place in Poznan. On the 17th of July the Poznan Porsche Open, an international tennis tournament, will be launched. It is a tournament of the ATP Challenger series with the prize pool of

€ 125,000. One would have the possibility to watch the tennis players at the beautifully situated tennis courts in Lasek Gołęciński (Gołęciński Forest) – about 3 kilometres west from the city centre. The winner of the tournament will be announced on the 25th of July.

August will be devoted to canoeing. During this month three international canoeing events will be organised on the regatta track on the Malta Lake. From the 14th to the 15th of August the ICF Canoe Sprint World Championships will take place. A couple of days later, on the Malta Lake regatta track, the canoeing leaders from all over the world will participate in the Championships to be held from the 19th to the 22nd of August. Several hundred canoeist

from a few dozen countries have already announced to take part in the Championships. The final moment of the canoeing events will be the Academic World Championships to be held from the 27th to the 29th of August.

The breakthrough of July and August marks the beginning of Lech Poznan players struggle to rise to the elite Champions League. This year, after 17 years break, Lech Poznan Football Club became the champions of Poland. In the first qualifying matches Lech Poznan will play against the Azerbaijani FC Inter Baku. The first match will be held either on the 13th or the 14th July at the Azerbaijani stadium. The return match will take place a week later at the stadium in Poznan. It is another skirmish between Poznan players and the Azerbaijani club. Two years ago Lech Poznan's opponent was FC Khazar Lankaran.

### Horse riding competition of the CSI\*\* rank

After two years, the international equestrian competition of the CSI\*\* rank took place in Poznan again. The Polish horse rider, Andrzej Głoskowski, won the main competition – Poznan Grand Prix – as he managed to outdo his competitors – Andrius Petrovas from Lithuania and Oleg Krasiuk from Ukraine. The competition was of a particular importance as it commemorated Maciej Frankiewicz, Deputy Mayor of Poznan, deceased last year and an ardent lover of horse riding. The best of the competitors was a Pole – Krzysztof Ludwiczak winning four competitions. 65 riders on 143 horses from 6 countries participated in a three-day-long horse riding competition. In total there were 10 competitions taking place.

## Animator 2010



It will be a real feast for fans of animated films. From 12th to 11th July the 3rd International Animation Festival will take place in Poznan. It will be an opportunity to watch the latest animated cartoons from all over the world, have a closer look at the work of real masters and listen to live music.

The rooms of the Apollo and Muza cinemas, the "Zamek" Culture Centre, Scena na Piętrze (Stage on the Upper Floor) as well as a specially arranged festival club in Pasaż Kultury (Culture Pathway) at the Old Market Square will be crowded with audiences which will not only have a chance to see interesting films during various screenings but also to listen to excellent music accompanying the screenings. For what makes the Animator Festival stand out among other major animation festivals in the world is a combination of animation and music.

This year over 600 films from all over the world (27 countries) were submitted for review, out of which the jury selected 86. During the screenings in the Muza cinema the audience will choose the best film to receive the People's Choice Award, whereas the Grand Prix – the Golden Pegasus - will be awarded by an international jury.

The 3rd edition of the Animator Festival programme will include historical screenings, such as retrospectives of renowned masters of world animation – Yuri Norshtein, Daniel Szczechura and Julian Antoniusz. Poznan's audiences will also have

the possibility to watch films from Israel, American independent animation and films by Chicago-based artists. Some surveys of films from the Acme Filmworks studio, Black Mariah Film Festival (USA) and a special subject area, Animation and Cartoon, are also planned.

Live music will accompany the film screenings in Pasaż Kultury at the Old Market Square. The number of premieres in each large festival is said to determine its rank. This year there will be 4 premieres within the Animator Festival.

More festival details on: [www animator-festival.com](http://www animator-festival.com)

## Music at the "Zamek" Culture Centre



The fact that summer has come does not mean that cultural life in Poznan is coming to a standstill. On warm summer evenings concerts and shows of Polish and foreign artists will be organized at the "Zamek" Culture Centre's courtyard. The incredible atmosphere of this place will certainly encourage artistic sensations.

The first concert is planned for the 5th July. Gaba Kulka – an amazingly talented artist, endowed with an original voice will be performing then. Gaba has already received many awards - she is a winner of the Fryderyk award, the most prestigious award in the Polish music industry, in the category of "Female Vocalist of the Year". Gaba

participated in the recording of the album entitled "Herbert" including Zbigniew Herbert's poems which was published on the poet's 85th birthday. Gaba has been drawing her inspiration from Kate Bush and Tori Amos. The artist herself refers to her style as "progressive pop".

On the 14th July, Lech Janerka, a legend of Polish rock music, will play and sing on "Zamek" Culture Centre's stage. The artist made his debut with the Klaus Mittfoch band in 1979. In 1986, after the band disintegrated, Janerka released a solo album called "Historia podwodna". The album earned good reviews from critics as well as listeners. Next releases such as "Piosenki", "Ur", "Bruhaha", "Fiu fiu" or "Plagiaty" only confirmed Janerka's great stature as an artist.

Another artist to perform on the 21st July on a bit bigger courtyard, the Rose Courtyard, will be the Czech bard Jaromir Nohavica. He is a singer, songwriter and translator who initially wrote lyrics for other artists. Only in 1982, persuaded by his friends, Nohavica started

to sing his own lyrics. From then on, Nohavica has remained at the forefront of the most popular Czech singers. In recent years he has also become very popular in our country. His repertoire includes over 400 of his own songs as well as songs by Okudzhava, Wysocki, Cohen and Vian to which Nohavica wrote lyrics. Nohavica plays the guitar and accordion, writes lyrics and music for theatrical plays. In 2002 he starred in a quasi-documentary by Petr Zelenka entitled "Year of the Devil".

During the whole summer, in the "Zamek" Culture Centre's courtyard, opera plays in the "Opera Kieszonkowa" series will be staged.

## Calendar of Events

### Progenergy – concert

**01-07-2010, 7pm**  
**Blue Note Jazz Club,**  
**ul. Kościuszki 76/78, Poznan**  
Progenergy's pieces are technically advanced and based on complex rhythms with heavy riffs and almost jazz harmony.

### Gaba Kulka – concert

**05-07-2010, 9:30pm**  
**Castle Courtyard (Dziedziniec Zamkowy) at the "Zamek" Culture Centre**  
Read more on page 5.

### Vernissage: Maurycy Gomulicki, "Obelisk"

**08-07-2010, 6pm**  
**The Arsenal Gallery (Arsenał Galeria Miejska), Old Market, Poznan**  
The launching of an installation designed by Maurycy Gomulicki entitled "Obelisk". An electronic music concert prepared by Jacek Staniszewski is planned for after the opening.

### "Maski Władcy" – play in the "Opera Kieszonkowa" series

**08-07-2010, 9:30pm**  
**Masztalarnia Courtyard (Dziedziniec Masztalarni) at the "Zamek" Culture Centre**  
The following parts of the play: "Człowiek ofiarą władcy" (Man as Victim of a Ruler) based on texts from a Chinese epic, "Makbet – próby" (Macbeth – Trials) and "Dyktator" (The Dictator) with some fragments of Camus's drama, will portray a man in different circumstances, wearing different masks from behind which, only occasionally emerges the man's true face. An actor shows an image of a tyrant or a victim alternately to illustrate the duality of the human nature.

### Maciej Maleńczuk - concert

**12-07-2010, 9pm**  
**Masztalarnia Courtyard (Dziedziniec Masztalarni) at the "Zamek" Culture Centre**  
A concert of one of the most colourful figures on the Polish rock stage.

### "Most". Venetian Presentation of Art

**12 – 30-07-2010**  
**Gallery of the Modern Art "Profil"**  
Works of 16 artists living in Venice, who are members of the Association Artisti Spa+A established by a Venetian sculptor Matteo Lo Greco in 2005, will be exhibited. The Association's activity aims at a close cooperation as well as an exchange of creative achievements with various European and world communities. Within the framework of this cooperation, artists from Poznan will be showing their works at joint exhibitions organized in Venice. Artists present works from different fields at the gallery such as painting, sculpture, graphics. A common element of their art is attachment to tradition understood as a starting point to one's thoughts and interpretations of reality.

### Animator - 3rd International Animation Festival

**12 -18-07-2010**  
**Cinemas and performance halls in Poznan**  
Read more on page 5.

### French National Holiday in Poznan

**14-07-2010**  
**House of Brittany, Old Market**  
**Lech Janerka – concert**  
**14-07-2010, 9:30**  
**Castle Courtyard (Dziedziniec**

**Zamkowy) at the "Zamek" Culture Centre**  
Read more on page 5.

### En Attendant Chopin – play in the "Opera Kieszonkowa" series

**15-07-2010, 9:30**  
**Masztalarnia Courtyard (Dziedziniec Masztalarni) at the "Zamek" Culture Centre**  
"En Attendant Chopin" is a theatrical and musical play based on a fictional meeting of 6 admirers of Chopin, expecting the Polish virtuoso in a living room of a palace or a mansion and preparing a spectacular party. They are telling stories of the composer's life and anecdotes, as well as teaching the gathered guests unknown songs by the master.

### Brebdan Perry - concert

**16-07-2010, 9pm**  
**"Zamek" Culture Centre, ul. Św. Marcin 80/82**  
A concert of a vocalist and a guitar player from New Zealand.

### Katarzyna Groniec - concert

**19-07-2010, 9pm**  
**Masztalarnia Courtyard (Dziedziniec Masztalarni) at the "Zamek" Culture Centre**  
Katarzyna Groniec has rightly earned the title of "Famous and Independent" that was given her by one of the most prestigious Polish magazines. After winning the main award in the Festival of Young Talents in Poznan in 1998, she was only a step away from the leading role of Anka in the most popular Polish musical "Metro". This was the first time Poland saw her and immediately fell in love with her. From then on, she has been constantly cooperating with the Buffo Theatre in Warsaw. In 1997, in the Actor's Song Festival in Wrocław, Groniec received the Grand Prix and the journalists' award.